

1889-02-07

AFSENDER

Rasmus Christiansen

MODTAGER

Emil Hannover

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev

Generel kommentar:

Se også brevvekslingerne mellem Hannover og Rohde fra 1. og 18. januar samt 4. februar 1889.

Afsendersted:

Nansensgade, København

Omtalte personer:

Christian Clausen

Alice Hannover

Johan Rohde

Agnes Slott-Møller

Harald Slott-Møller

Arkivplacering:

Den Hirschsprungeske Samling

DOKUMENTINDHOLD

Emil Hannover må i dette brev høre for det mindre velorganiserede lotteri over et af Wildenraths malerier, som han var initiativtager til før sin afrejse med hustru til Berlin. Rasmus Christiansen og Johan Rohde har for en uge siden med stort besvær afsluttet lodtrækningen, og "en ret kjon Skilling" er kommet ind for billedet. Christiansen skal til Paris i foråret i forbindelse med verdensudstillingen og han håber at møde Hannover der. Han planlægger at indlogere sig hos Madame Trappler og spørger, hvad han skal forvente, et værelse koster. Slott-Møllers må have været på tværs, for som en eftertanke i brevet tilføjer Christiansen, at han håber at have afværget besvær fra ægteparret.

TRANSSKRIFTION

Kjøbenhavn d: 7de Febr 1889

Nansensgade 5\3.

Kjære Hannover!

De kan være glad ved at jeg ikke skrev Dem til for en 8te Dages Tid siden, medens Rohde og jeg sad til op over Ørerne i Lotteri-U-Væsenet, — for saa var De skam ikke kommen til at dø i Synden. Hvis ellers fromme Ønsker kan nytte noget, saa vil jeg haabe, at De har havt en brå uroligt Nat ovenpaa hvert nyt mislykket Forsøg vi havde har gjort paa at bringe Rede i dette Kâos. Nu har imidlertid Tiden lagt sin mildnende Haand over det værste Raseri, saa at De faar Lov til at slippe nogenlunde helskindet. Men det var virkelig forskrækkeligt. Det vil være mig fuldstændig umuligt at udmale alle vore Gjenvordigheder, men vi begyndte jo med at tage de

[2]

smaa Numre, som vare trykte paa noget skrækkeligt Makkulaturpapir, og gjøre dem istand til Udsendelse, fordi De jo havde været saa snedig at udsende i Flæng, til Folk, af de andre Numre, før-

end de vare stemplede. Da vi saa havde faaet Stempelmærkerne i Orden og faaet de fleste Numre i Konvolutter med Udskrift, saa opdagede vi, at det vilde være nødvendigt, at Folk fik de samme Numre i stemplet Stand, som De havde udsendt ustemplede. Dette nødvendiggjorde at vi måtte begynde helt forfra paa Listen. Og saa var der Folk som havde betalt uden at faa Lodder, andre havde betalt og faaet Lodder (ustemplede) som saa maatte mortificeres, atter andre havde betalt Penge til Winkels uden at skrive nogen ordentlig Adresse f. Ex: Thiele 10 Kr, Comtesse Lerche 10 kr Hannover 10 Kr o.s.v. Naar man nu har en tre fire fem forskellige

[3]

Hannovere at gjætte paa, saa er det virkelig ikke nemt at træffe den rette. Dertil kom at da vi endelig kom saavidt at vi kunde tænke paa Trækningen og Omdelingen af Numrene, saa maatte vi sidde og skrive 128 Gange, naar Trækningen vilde finde Sted og hvor det vilde blive bekendtgjort, da der jo ikke stod andet paa de Sedler vi maatte benytte end et ganske lille diskret Nummer oppe foroven. — Men jeg skal ikke plage Dem videre med dette Emne. Jeg kan kun sige at det er glædeligt, saaledes som Resultatet blev, da det jo er en ret kjøn Skilling som er kommen ind for Billedet.

Hvorledes har De det ellers i Berlin?

Jeg haabe baade De og Deres Frue have været raske, ovenpaa al den Sygdom, De havde at trækkes med her i Kjøbenhavn. Jeg haaber at se Dem til Foraaret i Paris, hvorhen De vel inden ret længe begiver Dem. Jeg havde skrevet et Brev

til Madame Trap[er] Rue de Richelieu, for

[4]

at spørge, om hun kunde have min Broder og mig en Maanedstid og paa hvilke Betingelser. Hun svarede meget høfligt og elskværdigt, at vi skulde være velkomne, naar bare vi vilde underrette hende betids om vor Ankomst; men hun tav klogelig stille med det som interesserede mig mest, nemlig omtrentlig hvor meget hun skulde have for det omtalte Værelse, da vi naturligvis ikke kan regne den Pris Rohde og Clausen gav paa en Tid, hvor der ingen Udstilling var.¹ Jeg har hørt af Rohde at De har korresponderet med hende i samme Anledning og funden hende for dyr, hvilket har forurolet mig en Del. Hvis De ved Lejlighed vilde spille en halv Time paa mig vilde De gjøre mig en Tjeneste, hvis De kunde meddele mig nogle Oplysninger om denne Sag. Jeg er nu færdig med Michelet's: Histoire de France, som jeg har havt megen Fornøjelse af og takker meget for Laanet af den. Jeg kan vel ved Lejlighed bringe den ud paa G! Kongevej 91?

En venlig Hilsen fra Deres hengivne
R. Christiansen

[i venstre margen:]

Rohde har nu sendt en "advarende Røst" til Slott-Møller og Co: gid den ikke maa lyde forgjæves

¹ Johan Rohde og Christian Clausen opholdt sig sammen i Paris i 1887.

Kjøbenhavn d: 7^{de} Febr 1889

Nansenegade 5¹³.

Kjære Hannover!

De kan være glad ved at jeg ikke
skrev Dem til for en 8^{de} Dages Tid siden,
medens Rokke og jeg sad til op over
Gnorne: Lotteri-U-væsenet, - for saa
var De skam ikke kommen til at
dø i Synden. Hvis ellers fornuftige
Puske kan nytte noget, saa vil jeg
haabe, at De har haft en bra urolig
Næt ovenpaa hvert nyt mislykket
Forsøg vi ^{har} haardt gjort paa at bringe
Rede i dette Kaas. Nu har imidlertid
tiden lagt sin mildrende Haand
over det værste Rasni, saa at De faar
Lov til at slippe nogenlunde velværet.

Men det var virkelig forskækkeligt.
Det vil være mig fuldstændig umuligt
at undvære alle vore Gjenstande med,
men vi begyndte jo med at tage de

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

saaes Numre, som vare trykte paa
noget sverkeligt Manuskriptpapir, og
gjorde dem istand til Udendelse, fordi de
jo havde været saa smaa at indsende
i Flæng, til Folk, af de andre Numre, for
end de vare stempede. Da vi saa havde
faaet Stempelmarkerne i Orden og faaet
de fleste Numre i Kanonlitter med Ud-
skrift, saa opdagede vi, at det vilde vare
nødvendigt, at Folk fik de samme Num-
re i stemplet Hand, som de havde
indsendt i stemplet. Dette nødvendige
blev at vi maatte begynde helt for-
fra paa Listen. Og saa var der Folk
som havde betalt inden at faa Lødder,
andre havde betalt og faaet Lødder (i stemplet)
saa saa maatte modtages, at der andre
havde betalt Penge til Wiiseren inden
at skrive nogen ordentlig Adresse f.
Ex: Tivole 10 Nr, Constanze Lerche 10 Nr
Hannover 10 Nr os.v. Naar man nu
har en to fine fem forskellige

Hannover at gjatte paa, saa er det
næsten umuligt ikke ment at træffe den rette.
Dertil som at da vi endelig kom saa,
vidt at vi kunde være paa Trækningen
og Quidelingen af Numrene, saa maatte
vi riddes og skrive 128 Gange, naar Træk-
ningen vilde finde Sted og hvor det vil,
de blive betydningsfuld, da der jo ikke stod
andret paa de Lødder vi maatte benytte end
et ganske lille distret Nummer og pa
foruden. — Men jeg skal ikke plage Dem videre
med dette Emne. Jeg kan kun sige at det
er gladeligt, saaledes som Resultatet blev, da
det jo er en ret fin Skilling som er kom,
men ind for Billedet.

Udledes har de det ellers i Berlin?
Jeg haaber saade De og Des Fine paa
været raske, men paa al den Lykke de
har at træffe med her i Kjøbenhavn.
Jeg haaber at se Dem til Fornænt i
Paris, hoocher de vil inden ret længe
begynde Dem. Jeg havde skrevet et Brev
til Madame Trapler Rue Richelieu, for

at spørge, om hun kunde have min
Brøder og mig en Maanedstid og paa
hvilde Betingelser. Hun svarede meget
høfligt og elskovsdygtigt, at vi skulde være
velkomne, naar vi bare vilde underrette
hende betids om vor Ankomst; men
hun var dogelig stille med det som
interesserede mig mest, nemlig antrovert
lig hvor meget hun skulde have for det
antaltte Bærelse, da vi naturligvis ikke
kun regne den Pris Rahde og Lausen
gav paa en Tid, hvor der ingen Udstilling
var. Jeg har hørt af Rahde at de har korre-
sponderet med hende i samme Anledning
og funden hende for dyrt, hvilket har
formodliget mig en Del. Hvis de ved Lejlig-
hed vil spille en halv Time paa mig vilde
de gjøre mig en Tjeneste, hvis de kunde
meddele mig nogle Oplysninger om
denne Sag. Jeg er nu færdig med
Michelet's: Histoire de France, som jeg har
nået megen Fornøjelse af og taber meget
Laaen af den. Jeg kan vel ved Lej-
lighed bringe den ned paa Gl. Køb-
vej 91?
En venlig Hilsen fra Deres hengivne
R. Christensen

Rahde har nu sendt en guldsmide
Rist til
Helt-Haller & Co.
gic den ikke mere lige forrydning for